

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

July
13
2025



ST. COLUMBAN

CATHOLIC CHURCH



15th Sunday

IN ORDINARY TIME



 **10801 Stanford Ave. Garden Grove, CA 92840**

 **714.534.1174**

 **www.saintcolumbanchurch.org**

 **Parish Office Hours**

Monday - Friday | 9:00am - 5:30pm

Saturday - Sunday | 9:00am - 3:00pm

Lunch | 12:30pm - 1:30pm

WELCOME!

OUR MISSION

Saint Columban Church as part of the Diocese of Orange is a sacramental, multicultural community, unite through prayer, faith sharing, and action. Our parishioners strive to live the gospel of Jesus Christ and the expression of His love and grace. Using our gifts of time, talent, and treasure, we endeavor to meet the needs of all with special sensitivity to the poor.

MASS SCHEDULE

Weekday Mass

English | 6:30am, 8:30am

Tiếng Việt | 5:30pm

Weekend Mass

Saturday | Vigil

English | 8:30am, 4:45pm

Tiếng Việt | 6:30pm

Sunday

English | 8:00am, 9:30am, 11:15am

Contemporary | 5:15pm

Español | 1:00pm

Tiếng Việt | 6:30am, 3:15pm, 7:00pm

Confession

Tuesday | 6:00pm - 7:00pm

Saturday | 9:00am - 10:00am

Adoration

Tuesday | 9:00am - 7:00pm

24hr Adoration is on the second Tuesday of every month.

(Please be mindful of those around you. We encourage everyone to pray in silence.)

IN FAITH, WE COME TOGETHER IN FAITH, WE PRAY TOGETHER

This week at St. Columban

Please remember our deceased and their Families

Ethan Joseph Paraiso Nguyen, Delfino Gomez, Judith Coleman

For this month

Please remember those in need of our Prayers

Por Favor recuerden los que necesitan nuestras plegarias

Xin cho những người đau yếu được chóng bình phục

Emily Pineda | Diane Haluerson | Linda Beckwith |
Jeseca Dang | Katherine Muckenthaler | Heide Pasko |
Janet Demon | Leslie Shelley | Rose Mitchell | Edgar
Montez | Francisco Ramirez | Alberto Hernandez | Clifford
Brown | Virginia Brown | Janessa McGee | Ray Vasquez
| Cathy Jo Askew | Nenette Karr | Philip Andrew Nguyen |
Frank, Melissa, & Teresa Hudgins | Carol Teahen | Balbina
Herrera Caceres | Alejandro J. Arciniega | Bridget Barrera

READINGS

Monday, 14th | 389: Ex 1:8-14, 22/ Ps 124:1b-8/ Mt 10:34-11:1

Tuesday, 15th | 390: Ex 2:1-15a/ Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34/ Mt 11:20-24

Wednesday, 16th | 391: Ex 3:1-6, 9-12/ Ps 103:1b-4, 6-7/ Mt 11:25-27

Thursday, 17th | 392: Ex 3:13-20/ Ps 105:1, 5, 8-9, 24-27/ Mt 11:28-30

Friday, 18th | 393: Ex 11:10-12:14/ Ps 116:12-13, 15-18/ Mt 12:1-8

Saturday, 19th | 394: Ex 12:37-42/ Ps 136:1, 23-24, 10-15/ Mt 12:14-21

Sunday, 20th | 108: Gn 18:1-10a/ Ps 15:2-5/ Col 1:24-28/ Lk 10:38-42

SAINTS DAY

Monday, 14th | St. Kateri Tekakwitha

Tuesday, 15th | St. Bonaventure

Wednesday, 16th | Our Lady of Mount Carmel

Thursday, 17th | None

Friday, 18th | St. Camillus de Lellis

Saturday, 19th | None

Sunday 20th | None

WEDDING BANNS

August 2nd

None

August 9th

Duy Nguyen & Uyen Nguyen
Truman Nguyen & Diana Ho

August 16th

Nghia Luu & Annie Mai
Luat Nguyen & Khiết Nguyen
Huy Nguyen & Phung Ngoc

MASS INTENTIONS

Monday 14th | **6:30am** | Theresa Thompkins (L),
Augustino Le Thin (D)

| **8:30am** | Noemi Kovacs (L),
Steven Collins & Family (L)

| **5:30pm** | Cac Linh Hon (D)

Tuesday 15th | **6:30am** | Diep Anh Dung (D)

| **8:30am** | Muriel Lapined (L),
Bernardino Radam (D)

| **5:30pm** | Maria Vuong Thi Bich Ha (D)

Wednesday 16th | **6:30am** | For the Parish (I)

| **8:30am** | Ashley Nguyen (L),
Vanessa Torres (L)

Thursday 17th | **6:30am** | For the Parish Staff (L)

| **8:30am** | Renato Cruz (L),
Teresa Le Thi Xuyen (D)

| **5:30pm** | To Tien Noi Ngoai (D)

Friday 18th | **6:30am** | Maria Lieu Hoang (D)

| **8:30am** | Dominic Khai Pham (D)

| **5:30pm** | Joseph Trung Duong (D)

Saturday 19th | **8:30am** | Sylvia Valdez (D)

| **4:45pm** | Helen Gand (L), Vanessa Solis (D)

| **6:30pm** | Gioan Kim (D)

Sunday 20th | **8:00am** | Ric Lerma (D), Marvin Ambata (D)

| **9:30am** | Francisco Lee (L),
Rodrigo P. Baylon (D)

| **11:15pm** | Karen Pope (L),
Tuyen Uyen Family (L)

| **1:00pm** | Teresita Casanova (D)

| **3:15pm** | Phero (D)

| **5:15pm** | Noemi Kovacs (L),
Eugenio Padilla (D)

| **7:00pm** | Maria Doan Thi Ly (D),
Louis Gonzaga Dang Phi Toan (D)

Key | (L) Living | (I) Intercession | (D) Deceased

DONATIONS | THANK YOU

**The total collection for
last weekend was:**

6/29/2025 | \$34,992.86

7/6/2025 | \$32,949

Online | \$2,190.13

**Thank you for your
generous support!**



PSA Updates

Total amount pledged \$230,637

Total amount paid \$212,174

Total Families 536

Thank you for your generosity.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Pastor's Corner

Sunday, July 13, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ!

As we continue this Summertime, I invite all of you to take your family to mass on Sunday. Especially our own children that they may be faithful to God and with your help they will be able to be good Catholic in the future. Please take a good vacation with your children so they can be rejuvenated and joyful when they return to school in September. Please also continue to support our diocesan PSA 2025. With your generosity, we will be able to renovate our church air conditioning. May the Lord through the intercession of Our Lady bless you with peace, love and joy!

The central theme of today's Scripture readings is love of neighbor. We gain eternal life by being good neighbors and loving God, who lives in them. This first reading, taken from Deuteronomy, reminds us that God not only gives us His Commandments in Holy Scriptures, but that they are also written in our hearts so that we may obey them and inherit eternal life with God. In the second reading, St. Paul reminds the Colossians, and us, that just as Christ Jesus is the "visible image of the invisible God", so our neighbors are the visible image of Christ living in our midst. In today's Gospel, a scribe asked Jesus a very basic religious question: "What should I do to inherit eternal life?" In answer to the question, Jesus directed the scribe's attention to the Sacred Scriptures. The Scriptural answer is, "love God and express it by loving your neighbor." However, to the scribe the word "neighbor" meant another scribe or Pharisee – never an outsider like a Samaritan or a Gentile. So, the scribe insisted on clarification of the word "neighbor". So Jesus told him the parable of the Good Samaritan. The parable clearly indicates that a "neighbor" is anyone who needs help. Thus, the correct approach is not to ask, "Who is my neighbor?" but rather to ask, "Am I a good neighbor to others?" Jesus, the Heavenly Good Samaritan, gave us a final commandment during the Last Supper, "Love one another as I have loved you," because the invisible God dwells in every human being.

The message for us to take to heart this week is that the road from Jerusalem to Jericho passes right through our home, parish, school, and workplace. We may find our spouse, children, or parents lying "wounded" by bitter words or scathing criticism or by other more blatant forms of verbal, emotional, or physical abuse. Hence, Jesus invites us to show our love to others, in our own home, in school, in the workplace, and in the neighborhood, as the Good Samaritan did. Let us check to see if we are good neighbors. We are invited to be people of generosity, kindness, and mercy toward all who are suffering. A sincere smile, a cheery greeting, an encouraging word of appreciation, a heartfelt "thank you" can all work wonders for a suffering soul. Let us allow the "Good Samaritans" to touch our lives. Let us be willing to touch, or be touched by, people we once despised. For some of us, it may be people of another color or race; for others, it may mean people of a different political persuasion. Let us pray that the Spirit of the Living God may melt us, mold us, and use us, so that there will no longer be even one person who is untouchable or outside the boundaries of compassion.

Your servant in Jesus Christ!

Reverend Joseph Luan Nguyen, Pastor

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật ngày **13 tháng 7, 2025**

Quý Ông Bà Anh Chị em thân mến!

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Đại hội Thánh Mẫu lần thứ tư tại Giáo Phận chúng ta đã diễn ra tốt đẹp trong hai ngày thứ năm và thứ sáu vừa qua. Mùa hè là mùa chúng ta cùng đi nghỉ hè hy vọng rằng chúng ta vẫn đem con cái đến với Chúa trong các thánh lễ Chúa nhật để các em tiếp tục được nuôi dưỡng bằng Mình và Máu Chúa hầu tiếp tục sống một đời sống ki tô hữu tốt trong tương lai. Giáo Xứ cũng xin quý ông bà anh chị em tiếp tục đóng góp cho quỹ mục vụ Giáo Phận 2025 để chúng ta có thể làm lại hệ thống máy lạnh trong nhà thờ. Nguyên xin Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang ban muôn ơn lành trên toàn thể quý ông bà anh chị em!

Chủ đề chính trong các bài đọc trong Chúa Nhật 15 hôm nay nói với chúng ta rằng chúng ta được hạnh phúc muôn đời khi chúng ta yêu mến Thiên Chúa và tha nhân và trở nên những người yêu tha nhân tốt. **Trong bài thứ nhất** trích từ Sách Đệ Nhị Luật nhắc nhở chúng ta rằng Thiên Chúa không chỉ ban cho chúng ta Giới Luật của Ngài trong Kinh Thánh, nhưng còn khắc ghi nó vào trong trái tim của chúng ta để chúng ta tuân giữ và hưởng hạnh phúc muôn đời với Thiên Chúa. **Trong bài thứ hai**, Thánh Phaolô nhắc nhở giáo đoàn Côlôxê và chúng ta rằng như Chúa Giêsu là dấu chỉ hữu hình của Thiên Chúa vô hình cũng như tha nhân là dấu chỉ hữu hình là Chúa Giêsu ngự giữa chúng ta. **Trong bài Phúc Âm**, người Luật Sĩ hỏi Chúa Giêsu một câu hỏi tôn giáo rất căn bản: "Tôi phải làm gì để được sống đời đời?" Để trả lời cho câu hỏi Chúa Giêsu dẫn người luật sĩ vào Kinh Thánh. Kinh Thánh nói: "Hãy yêu mến Chúa và tha nhân". Tuy nhiên, đối với người Luật Sĩ chữ "tha nhân" có nghĩa là người Luật Sĩ hay là người Pharisiêu, không bao giờ là người Samaritanô hay là dân ngoại. Tuy nhiên, người Luật Sĩ muốn cắt nghĩa rõ hơn chữ "tha nhân", vậy Chúa Giêsu cho anh ta dụ ngôn người Samaritanô nhân lành. Dụ ngôn nói cách rõ ràng rằng: "tha nhân" nghĩa là những người cần giúp đỡ. Vì thế một lối hỏi cách đúng là đừng hỏi rằng "ai là tha nhân của tôi?" nhưng mà phải hỏi rằng "tôi có phải là người tốt cho tha nhân không?". Chúa Giêsu ví Samaritanô từ Thiên quốc đã cho chúng ta giới răn cuối cùng trong Buổi Tiệc Ly là "hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương các con" vì Thiên Chúa hiện diện trong mọi con người.

Bài học chúng ta học tuần lễ này là chúng ta hãy nhớ con đường từ Giêrusalem tới Giêricô đi ngang qua gia đình, giáo xứ, trường học và nơi chúng ta làm việc. Chúng ta có thể tìm thấy người thân là vợ chồng, con cái hay cha mẹ chúng ta đang nằm và bị thương bởi những lời lẽ đả đả cay và lên án bằng lời nói hay là hành hung thể xác và tinh thần. Vì thế, Chúa Giêsu mời chúng ta hãy tỏ ra tình thương cho người chung quanh trong gia đình, nơi trường học, nơi công sở và nơi hàng xóm như Người Samaritanô nhân lành đã làm. Chúng ta hãy cho nhau những nụ cười và lời nói chân tình, lời cảm ơn từ trái tim và yêu cả những kẻ thù của mình.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Giuse Nguyễn Văn Luân.
Chánh Xứ

Notas del Párroco

Domingo, Julio 13, 2025

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

Mientras continuamos este tiempo de verano, los invito a todos a llevar a su familia a misa los domingos. Especialmente a nuestros propios hijos, para que sean fieles a Dios y, con su ayuda, puedan llegar a ser buenos católicos en el futuro. Tómense también unas buenas vacaciones con sus hijos, para que puedan recargar energías y regresar con alegría a la escuela en septiembre. Les pedimos también que sigan apoyando nuestra Campaña Diocesana PSA 2025. Con su generosidad, podremos renovar el sistema de aire acondicionado de nuestra iglesia. ¡Que el Señor, por intercesión de Nuestra Señora, los bendiga con paz, amor y alegría!

El tema central de las lecturas de las Escrituras de hoy es el amor al prójimo. Ganamos la vida eterna siendo buenos vecinos y amando a Dios, quien vive en ellos. Esta primera lectura, tomada de Deuteronomio, nos recuerda que Dios no solo nos da Sus Mandamientos en las Sagradas Escrituras, sino que también están escritos en nuestros corazones para que podamos obedecerlos y heredar la vida eterna con Dios. En la segunda lectura, San Pablo nos recuerda a los Colosenses, y a nosotros, que, así como Cristo Jesús es la "imagen visible del Dios invisible", nuestros vecinos son la imagen visible de Cristo que vive en medio de nosotros. En el Evangelio de hoy, un escriba le hizo a Jesús una pregunta religiosa muy básica: "¿Qué debo hacer para heredar la vida eterna?" En respuesta a la pregunta, Jesús dirigió la atención del escriba a las Sagradas Escrituras. La respuesta bíblica es: "ama a Dios y exprésalo amando a tu prójimo". Sin embargo, para el escriba la palabra "vecino" significa otro escriba o fariseo, nunca un extraño como un samaritano o un gentil. Así que el escriba insistió en la aclaración de la palabra "vecino". Entonces Jesús le contó la parábola del buen samaritano. La parábola indica claramente que un "vecino" es cualquier persona que necesita ayuda. Por lo tanto, el enfoque correcto no es preguntar: "¿Quién es mi prójimo?", Sino más bien preguntar: "¿Soy un buen vecino de los demás?" Ámense unos a otros como yo los he amado", porque el Dios invisible mora en cada ser humano.

El mensaje de esta semana que debemos tomar en serio es que el camino de Jerusalén a Jericó pasa por nuestro hogar, parroquia, escuela y lugar de trabajo. Podemos encontrar a nuestro cónyuge, hijos o padres "heridos" por palabras amargas o críticas mordaces o por otras formas más flagrantes de abuso verbal, emocional o físico. Por lo tanto, Jesús nos invita a mostrar nuestro amor a los demás, en nuestra propia casa, en la escuela, en el lugar de trabajo y en el vecindario, como lo hizo el buen samaritano. Vamos a ver si somos buenos vecinos. Estamos invitados a ser personas de generosidad, bondad y misericordia hacia todos los que sufren. Una sonrisa sincera, un saludo alegre, una alentadora palabra de agradecimiento, un sincero "gracias" pueden hacer maravillas para un alma que sufre. Permitamos que los "buenos samaritanos" toquen nuestras vidas. Estemos dispuestos a tocar, o ser tocados por personas que una vez despreciamos. Para algunos de nosotros, puede ser personas de otro color o raza; para otros, puede significar personas de una persuasión política diferente. Oremos para que el Espíritu del Dios viviente nos derribe, nos moldee y nos use, para que ya no haya ni una sola persona intocable o fuera de los límites de la compasión.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de Guadalupe!

Reverendo Joseph Luan Nguyen, Párroco



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"A man fell victim to robbers as he went down from Jerusalem to Jericho. They stripped and beat him and went off leaving him half-dead. A priest happened to be going down that road, but when he saw him, he passed by on the opposite side. But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion at the sight." - Lk 10:30b-31, 33

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

September 12th Women's Silent Retreat

← Back To List

12

Sep

9/12/2025 Women's Silent Retreat*

SHRN Retreat

Fri, Sep 12, 2025, 05:00 PM - Sun, Sep 14, 2025, 12:00 PM PDT

Event description

September 12th Women's Silent Retreat

"I am the way, the truth, and the life." John 14:6

REGISTRATION OPENS FRIDAY JUNE 13TH

This year's classic retreat theme is based on Jesus Christ: the Way, the Truth, and the Life. As usual, your Classic Retreat will consist of five conferences led by our Priest Retreat Master as well as times for confession, adoration, the rosary, Saturday and Sunday Mass, and periods of silent reflection. The Carmelite Sisters pray especially for our retreatants and provide guided times for lectio divina, a walking rosary, and meditations. You will walk away exceptionally renewed in your relationship with God the Father, anchored in your identity as His beloved child, and strengthened in your unique mission!

If you'd like to begin your retreat one day early, please sign up for the September 11th Extended Women's Silent Retreat. (Please note that you do not need to sign up for both events - just one or the other.)

To register go on line to www.sacredheartretreathouse.com or call (626) 289-1353.

Questions - Call Linda Hodges (714) 928-3204 or Maria Navarro (714) 623-8648.

Please join us if you can.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven, may the faith you have given us in your son, Jesus Christ, our brother, and the flame of charity enkindled in our hearts by the Holy Spirit, reawaken in us the blessed hope for the coming of your Kingdom. May your grace transform us into tireless cultivators of the seeds of the Gospel. May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos in the sure expectation of a new heaven and a new earth, when, with the powers of Evil vanquished, your glory will shine eternally. May the grace of the Jubilee reawaken in us, Pilgrims of Hope, a yearning for the treasures of heaven. May that same grace spread the joy and peace of our Redeemer throughout the earth. To you our God, eternally blessed, be glory and praise for ever. Amen.

ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo, la fe que nos has donado en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano, y la llama de caridad infundida en nuestros corazones por el Espíritu Santo, despierten en nosotros la bienaventurada esperanza en la venida de tu Reino. Tu gracia nos transforme en dedicados cultivadores de las semillas del Evangelio que fermenten la humanidad y el cosmos, en espera confiada de los cielos nuevos y de la tierra nueva, cuando vencidas las fuerzas del mal, se manifestará para siempre tu gloria. La gracia del Jubileo reavive en nosotros, Peregrinos de Esperanza, el anhelo de los bienes celestiales y derrame en el mundo entero la alegría y la paz de nuestro Redentor. A ti, Dios bendito eternamente, sea la alabanza y la gloria por los siglos. Amén.

Kinh Năm Thánh 2025

Lạy Cha trên trời, xin cho ơn đức tin mà Cha ban tặng chúng con trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con, cùng ngọn lửa đức ái được thắp lên trong tâm hồn chúng con bởi Chúa Thánh Thần, khơi dậy trong chúng con niềm hy vọng hồng phúc hướng về Nước Cha trị đến. Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng. Ước gì những hạt giống ấy biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này, trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại, và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời. Xin cho ân sủng của Năm Thánh này khơi dậy trong chúng con, là Những Người Lữ Hành Hy Vọng, niềm khao khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

**THE ST. COLUMBAN SCHOOL AND
THE KNIGHTS OF COLUMBUS
RAISED \$24,000.00 FOR
CHARGING STRAWBERRY
FESTIVAL ATTENDEES TO PARK
ON OUR CAMPUS.**

**THE FUNDS WILL BE SPLIT
BETWEEN THE KNIGHTS OF
COLUMBUS AND THE SCHOOL'S
PORTION WILL BE USED TOWARDS
THEIR WASHINGTON DC TRIP
NEXT YEAR.**

OCIA INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

The **Order of Christian Initiation** is a process for becoming Catholic or completing the Sacraments of Initiation. Through the process of becoming Catholic, one discovers life's new meaning and purpose. It is a time of prayer, study, reflection, faith sharing, and becoming an active member of our parish community. All are welcome!

Generally, this process is for:

- Adults and children over the age of 7 who are not baptized.
- Adults from another Christian tradition, who are baptized, but considering becoming part of the Catholic faith community.
- Adults who were baptized Catholic as infants, but never received their First Holy Communion or Confirmation.



For more information
please contact:
Deacon Danny Truong
(714)989-9478

INTERESTED IN BECOMING A VOLUNTEER?

TIME SPENT IN HONOR OF GOD AND
FOR THE SALVATION OF SOULS IS
NEVER BADLY SPENT.
-ST. PIO OF PIETRELCINA



CATECHISTS NEEDED!

FOR THE ENGLISH AND SPANISH
RELIGIOUS EDUCATION PROGRAMS!

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT:

ADONELA DEL CID

(714)534-1174 EXT. 310

ADELCID@SAINTCOLUMBANCHURCH.ORG



ADULT CONFIRMATION



Are you a practicing Catholic or open to becoming one, and would like to receive the Sacrament of Confirmation?

Registrations are currently open for the winter season.

Requirements: Must be 18 or older, Baptized and received First Holy Communion.

If you have any questions, please text or call Roy English (714) 454-9555

SAINT COLUMBAN YOUTH MINISTRY
& CONFIRMATION PROGRAM

Volunteer!

Interested in volunteering for the Confirmation Program?

Sign up with the QR code / link in bio.
Email to admin@saintcolumbanym.org
or turn into the office or at registration.



Questions? Contact us.
admin@saintcolumbanym.org



714-534-3947

We offer a well balanced Catholic education that challenges students to be creative thinkers and problem solvers.

St. Columban Catholic School

Preschool to Grade 8

Now Accepting Applications

2025/2026



saintcolumbanschool.com Principal: Ms. Geary mgeary@saintcolumbanschool.com

PUZZLE

Find and circle these words from today's Gospel:

CARE	LEAVING	SAMARIA
ROBBERS	PRIEST	TREATED
ATTACKED	WALKED	NEIGHBOR

M N S W G O I N W F R
A T T A C K E D O N M
J R U L E T J C H E R
O E B K S A M A R I A
R A S E T C K E D G M
I T M D A N G R A H E
V E R P R I E S T B Y
H D C I N G H A D O E
T Y A E R O B B E R S
B H R M U P A R A O F
I L E A V I N G H E A

MISSION

Ask your parents if your family could give money to help the missions in another country.

Liên Trường Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi

Ghi Danh

**Thứ Bảy và Chúa Nhật
Ngày 9 & 10 Tháng 8 năm 2025**

LÚC 10:00 AM-3:00 PM
Tại Hội Trường Giáo Xứ Murphy

- Giáo Lý / Viet Faith Foramation: 714-534-1174 x302
- Việt Ngữ: VietNguKitoVua.PH@gmail.com
- Thiếu Nhi Thánh Thể: 657-452-0815

“NOTES” from Ro

Another choir season has come and gone. We are a very special “family,” enjoying each other’s company both in the choir loft and out. We start and end each season (September—June) with a dinner celebration. Here’s our most recent dinner celebrating the end of another choir year. We all had dinner at Casa Garcia and shared much love and laughter. If you are interested in joining our “family,” watch the bulletin in August—start up date and time will be advertised. There is no solo audition required, no age limit (but at least high school age), and you do not have to read music—only a willingness to attend when you can and join our wonderful and open family!

Ro



And the youngest member of our choir family, offering to share his tomato with me! 

MUỐN TRỞ THÀNH NGƯỜI CÔNG GIÁO ?

Lớp Giáo Lý Dự Tông
dành cho người lớn
niên khóa 2025-2026,
bắt đầu ghi danh.

Xin quý vị giới thiệu
cho những ai muốn
tìm hiểu hoặc muốn
trở thành người Công
Giáo. Hoặc coi trên tờ
hiệp thông.

Mọi chi tiết xin liên lạc Thầy
Phó Tế Trương Văn Danny:
(714) 989-9478



Las inscripciones para el proceso
de Rica(OCIA) y la confirmación
para adultos mayores de 18 años
están abiertas.

Rica es para las personas que
necesitan los sacramentos de
iniciación. Bautismo, primera
comunión y confirmación o solo
primera comunión o confirmación.
Y para cualquier persona que desea
convertirse en Católico (a)

Por más información, favor de llamar
a Jose Diaz (714) 697-1182



Discipulado De Evangelización



**Saint Columban
Catholic Church**

El Discipulado de Evangelización de la parroquia de San Columbano

Te invita a su Próximo Retiro

Lema: Caminando Con Jesús.

Invitado: Diácono Juan Ochoa

Sábado Julio 26-2025 de 9:00 am A 7:00 pm
En el Murphy hall, Saint Columban Catholic Church
10801 Stanford Ave. Garden Grove CA 92840

Para más información llamar a
José Díaz (714) 697-1182
Mario Aguas (714) 805 4094

Tendremos Hora Santa

**Mayores de 18 años
Donación 30 dólares
incluye alimentos**

CLERGY

Pastor

Reverend Joseph Luan Nguyen

jluannnguyen@saintcolumbanchurch.org

Parochial Vicars

Reverend Joe Ho

nggia@saintcolumbanchurch.org

Reverend John Duy Nguyen

jduynguyen@saintcolumbanchurch.org

Deacons

Deacon Danny Truong

Deacon David Phan

ADMINISTRATION

Parish Office | 714-534-1174

Business Manager | Bridget Phillips | x119

Office Manager | Geovanna Sahagun | x111

Bereavement Ministry | 714-534-1174

St. Vincent de Paul | 714-539-9133

St. Columban School | 714-534-3947

Principal | Melissa Geary | mgeary@saintcolumbanschool.com

Director of Music | Rosemarie Elliott | 714-337-6670

Faith Formation

Religious Education

English & Spanish Religious Education | ERE & SRE |
OCIA | Adapted for children |
Adonela Del Cid | x310
adelcid@saintcolumbanchurch.org

Vietnamese Religious Education | VRE |
Sr. Angeline Nguyen | x302

Order of Christian Initiation for Adults | OCIA |
English & Vietnamese |
Deacon Danny Truong | 714-989-9478

Rito De Iniciación Cristiana de Adultos | RICA |
Jose Diaz | 714-697-1182

English Adult Confirmation | 18 years and older |
Roy English | 714-454-9555

Confirmation | Sr. Mary Pauline | x304

Altar Servers

English Mass | Thao Phuong Nguyen | 714-725-1526

Vietnamese Mass | Amanda Lai | 714-260-4486

Spanish Mass | Belinda Wright | 714-350-6388

KEEPING SUNDAY | ALL DAY

As we take time each week to celebrate the Paschal Mystery in the Eucharist and to rest from the burdens of our daily lives, we remind ourselves that we are made in the image and likeness of God who "rested on the seventh day from all the work he had undertaken" (Gn 2:2).

To celebrate the Lord's Day more fully, consider trying the following:

- Do not use Sunday as your catch-all day for errands and household chores.
- Share a family meal after Mass. Have the whole family join in the preparation and cleanup.
- Go for a walk or bike ride and give thanks to God for the beauty of nature.
- Spend time reading the Bible or a spiritual book.
- Pray the Rosary or the Liturgy of the Hours, alone or with others.
- Visit parishioners and others who are homebound.
- Read Bible stories to your children.
- Turn off your gadgets and enjoy the silence

*Information taken from USCCB from
Celebrating the Lord's Day.*

CRISIS PREGNANCY CENTERS

Life Center of OC | 714-835-5433

Horizon Pregnancy Clinic | 714-897-7500

Obria Medical Clinic (Santa Ana) | 714-516-9045

Vietnamese Hotline | 714-721-2111 | 714-981-7888

www.letthemlive.org, www.optionsunited.com

BULLETIN



GSahagun@saintcolumbanchurch.org

**Full 8.5x11 page pdf version of articles
must be submitted on**

Sundays, by 3PM,

1 week prior to the following Sunday's edition.

Please be aware that all ads will be published based on space, availability, and priority.

Attention Business Owners

For information on how to advertise in this bulletin,
please contact:

LPI at (800) 950-9952